

Geistliches Wiegenlied

Andante con moto

И. Брамс

Голос

p dolce espress.

p dolce

6

ф-но

12

Die ihr schwe - bet um die - se Pal - men
You that bov - er o - ver the palm - trees

ф-но

18

in Nacht und Wind, ihr heil'-gen En - gel,
 in night so deep. O bo - ly an - gels,

18

18

φ-HO

25

stil - let die Wip - fel! Es schlum - mert mein Kind, es -
 qui - et tbe branch - es! My cbild is a - sleep, my

25

25

φ-HO

p

31

schlum - - - mert mein Kind.
 cbild is a - sleep.

31

dolce espress.

31

φ-HO

37

Ihr Pal - men von Beth - le - hem in Win - des -
O palm trees of Beth - le - ben, tbe winds - are

37

Φ-НО

p

43

brau - sen, wie mögt ihr heu - te so zor - nig sau - sen! O
lasb - ing! Wby must you toss so wilb an - gry crasb - ing? O

43

poco cresc.

43

Φ-НО

poco cresc.

49

rauscht nicht al - so, schwei - get, nei - get euch leis.
busb your rag - ing! Come, bow down now and si.

49

poco f *poco a poco*

49

Φ-НО

mf *dim.* *p dolce*

Ped. *Ped.* *Ped.*

55

und lind, stil - let die Wip - fel, stil - let die
 ence keep; Qui - et tbe branch - es, qui - et tbe

55

55

Φ-HO

61

Wip - fel! Es schlum - mert mein Kind, es schlum -
 branch - es! My cchild is a - sleep, my cchild -

61

61

61

Φ-HO

dolce

dim.

67

- - mert mein Kind
 is a - sleep.

67

67

67

Φ-HO

p dolce

pp

p dolce

pp

74

Der Him - mels - kna - be dul - det Be - schwer - de; ach, wie so
The Child of Heav - en suf - fers our pas - sions; How tired and

p espress.

p legato

79

müd - er - ward vom - Lied — der - Er - de, ach, wie, so müd, wie so
worn be - is from eartb's trib - u - la - tions, bow tired and worn, tired and

poco cresc.

poco cresc.

84

müd — er — ward vom — Lied, — vom Lied — der — Er — de.
worn — be — is from eartb's, — from eartb's trib - u - la - - - tions!

89

Musical staff for voice, measures 89-93. The staff shows a melodic line with lyrics in German and English. The key signature has three flats, and the time signature is 6/8.

Ach, nun im Schlaf, ihm, lei - se ge - sänf - tigt,
 Ab, now in sleep, as still - ness en - folds bim,

89

Musical staff for voice, measures 89-93. The staff shows a melodic line with lyrics in German and English. The key signature has three flats, and the time signature is 6/8.

89

Piano accompaniment for measures 89-93. The left hand features triplet patterns. The right hand has chords and moving lines. The word 'dolce' is written above the staff.

Φ-HO

And.

94

Musical staff for voice, measures 94-98. The staff shows a melodic line with lyrics in German and English. The key signature has three flats, and the time signature is 6/8.

die Qual _____ zer - rinnt,
 The pain _____ will stop;

94

Musical staff for voice, measures 94-98. The staff shows a melodic line with lyrics in German and English. The key signature has three flats, and the time signature is 6/8.

94

Piano accompaniment for measures 94-98. The left hand features chords and moving lines. The right hand has chords and moving lines. The word 'dolce' is written above the staff.

Φ-HO

100

Musical staff for voice, measures 100-104. The staff shows a melodic line with lyrics in German and English. The key signature has three flats, and the time signature is 6/8.

stil - let die Wip - fel, stil - let die Wip - fel, es schlum -
 Qui - et tbe branch - es, qui - et tbe branch - es! My cbild _____

100

Musical staff for voice, measures 100-104. The staff shows a melodic line with lyrics in German and English. The key signature has three flats, and the time signature is 6/8.

100

Piano accompaniment for measures 100-104. The left hand features chords and moving lines. The right hand has chords and moving lines. The word 'dolce' is written above the staff.

Φ-HO

105

mert is mein a - Kind, sleep, es my schlum - - - - - mert mein a - cbild is a -

110

Kind. sleep.

dolce espress. *pp*

dolce *pp*

116

poco agitato

Grim - mi - ge Käl - te sau - set her - nie - der, Cold winds and storm winds blow down a - round bim;

p

poco agitato

p

121

wo - mit nur deck ich des Kindes Gli - der! O all — ihr
 How shall I clothe him? What can I lend him? O all — you

121

cresc.

121

φ-НО

cresc.

127

En - gel, die ihr — ge - flü - gelt wan - - delt — im
 an - gels, since bere — a - bove us Watch - you do —

127

dim.

127

φ-НО

poco *f* dim. *p dolce*

133

Wind, stil - let die Wip - fel, stil - let die Wip - fel, es
 keep, Qui - et tbe branch - es, qui - et tbe branch - es! My

133

p

133

φ-НО

139

schlum - mert mein Kind, es schlum - mert mein
cbild - is a - sleep, my cbild - is a -

dolce

dolce

145

Kind.
sleep.

dolce

p

151

finito